



# Attività a orario ridotto

Data: 24.03.2022  
Ulteriori informazioni: [docs.swissalary.ch](https://docs.swissalary.ch)



## Avvertenza legale

SwissSalary Ltd. detiene tutti i diritti su questo documento.

Non si potrà riprodurre nessuna parte di questo documento in alcuna forma o modalità (né grafica, elettronica o meccanica, tramite fotocopia, registrazione o per mezzo di sistemi di memorizzazione d'informazioni e di richiamo di dati) a meno che non esista un'autorizzazione scritta da parte di SwissSalary Ltd.

SwissSalary Ltd. detiene i diritti di tutti i beni immateriali, in particolar modo di brevetti, design, autori, nomi e ditte inclusi nel suo know-how.

Anche se questo documento è stato creato con la dovuta accuratezza, SwissSalary Ltd. non è responsabile di errori, omissioni o danni che provengono dall'utilizzo delle informazioni contenute in questo documento o dall'utilizzo dei programmi e dei codici sorgente che ne derivano. SwissSalary Ltd. non è responsabile delle perdite finanziarie o di altri danni commerciali che derivano in modo diretto, indiretto o presumibile da questo documento.

**copyright 1998 - 2022 Swisssalary Ltd.**

Data della modifica: 24.03.2022

### Impressum

SwissSalary AG (SwissSalary Ltd.)  
Bernstrasse 28  
CH-3322 Urtenen-Schönbühl  
Schweiz

Tel.: +41 (0)31 950 07 77  
support@swisssalary.ch  
swisssalary.ch

### Social Media

Youtube  
Facebook  
Instagram  
LinkedIn  
Xing  
Twitter

### Certificazione

Swissdec

---

# Index

1	Attività a orario ridotto	
1.1	Spiegazioni	4
1.2	Link utili	5
1.3	Relazione in SwissSalary	5
	1.3.1 Statistica attività a orario ridotto/Gruppo attività a orario ridotto	7
1.4	Calcolo	7
1.5	Indennizzo	8

---

# 1 Attività a orario ridotto

Vi ricordiamo che questo manuale è stato concepito come supporto per i parametri dei tipi di salario e la rielaborazione dell'attività a orario ridotto di SwissSalary.

In caso abbiate domande tecniche o di tipo giuridico riguardo all'indennizzo per l'attività a orario ridotto, vi dovrete rivolgere agli uffici cantonali di competenza o consultare le circolari / prassi LADI che troverete in [lavoro.swiss](http://lavoro.swiss).

## Attività a orario ridotto

Per attività a orario ridotto s'intende la riduzione temporanea o un cambiamento dell'orario in un'azienda, pur lasciando valere lo stesso contratto lavorativo come previsto dal diritto del lavoro. L'attività a orario ridotto viene in genere utilizzata per ragioni economiche.

L'introduzione dell'attività a orario ridotto serve per evitare tagli temporanei occupazionali e mantenere i posti di lavoro (fonte: Seco).

## Prassi

L'attività a orario ridotto programmata deve essere comunicata per iscritto all'ente di competenza entro minimo 10 giorni dal suo inizio.

In caso l'attività a orario ridotto venga introdotta all'improvviso in circostanze non prevedibili, la si dovrà comunque comunicare entro tre giorni in via eccezionale. Il datore di lavoro deve inoltre motivare tale cambiamento d'orario improvviso.

## In relazione al coronavirus, il Consiglio federale ha definito le seguenti misure:

Al momento, il termine di preannuncio è eccezionalmente di tre giorni se il datore di lavoro dimostra che il lavoro ridotto ha dovuto essere introdotto per circostanze improvvise e prevedibili. La situazione legata al coronavirus è stata qualificata «situazione speciale», quindi è considerata improvvisa e imprevedibile. Per prevedere un'ulteriore riduzione è necessario un adeguamento dell'OADI. Nei casi che non sono eccezionali, il preannuncio di lavoro ridotto deve essere inoltrato al servizio cantonale almeno 10 giorni prima dell'inizio del lavoro ridotto.

Per i dipendenti che subiranno la riduzione d'orario, ci sarà un controllo aziendale dell'orario di lavoro con il quale si trasmetteranno le ore lavorative effettivamente compiute in una giornata, gli straordinari, le ore non lavorate per motivi economici e tutte le altre assenze come per esempio le ferie, la malattia, gli incidenti o il servizio militare.

Se l'attività a orario ridotto viene introdotta solo in alcuni settori dell'azienda, si dovrà compilare un modulo per ogni settore.

## 1.1 Spiegazioni

### Periodo di fatturazione

In genere per periodo di fatturazione s'intende il mese del calendario, indipendentemente dal giorno del mese in cui si effettua il pagamento del salario.

Nell'arco di 2 anni si potrà percepire un indennizzo per l'attività a orario ridotto per massimo 12 periodi di fatturazione.

### Periodo di carenza

Tra il 1° e il 6° periodo di fatturazione si devono contare 2 giorni di carenza e 3 giorni tra il 7° e il 12° periodo.

## In relazione al coronavirus, il Consiglio federale ha definito le seguenti misure:

Il Consiglio federale è libero di stabilire il periodo di attesa in caso di lavoro ridotto, anche se tale periodo può ammontare al massimo a tre giorni al mese. Dal 13 marzo 2020 fino al 30 settembre 2020, i datori di lavoro

devono farsi carico della perdita di lavoro per un giorno per ogni periodo di conteggio. Per prevedere un termine di attesa più breve è necessario un adeguamento dell'OADI.

### Perdita minima di ore lavorative

La perdita di ore lavorative si calcola solo qualora, per ogni periodo di fatturazione, vi sia almeno una riduzione del 10% delle ore totali che il dipendente deve lavorare all'interno del suo settore aziendale.

### Importante:

Vi preghiamo di informarvi su eventuali cambiamenti dovuti alla situazione attuale direttamente sul sito web della SECO: [https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/neues\\_coronavirus.html](https://www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/neues_coronavirus.html)

## 1.2 Link utili

Legge sull'assicurazione di disoccupazione (AVIG; SR 837.0) e il suo regolamento (AIVL; SR 837.02)  
<https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/19820159/index.html>

Moduli relativi all'attività a orario ridotto

<https://www.arbeit.swiss/secoalv/it/home/service/formulare/fuer-arbeitgeber/kurzarbeitsentschaedigung.html>

Dépliant sull'indennizzo relativo all'attività a orario ridotto e a quello dovuto al maltempo

<https://www.arbeit.swiss/secoalv/de/home/service/publikationen/broschueren.html>

Indicazione importante

SwissSalary Ltd. non si assume alcuna responsabilità per il contenuto dei link esterni sopra citati.

## 1.3 Relazione in SwissSalary

Per quest'argomento sono previsti i seguenti tipi di salario

N° TS	Descrizione	Tipo	Tipo di calcolo	Tasso di salario	N° conto	N° conto di contrappartita	Salario lordo (LAINF)	AVS assoggettato	ALDAI	INSS	*IGM assoggettato	Obbligo fiscale	IS assoggettato	Indennità di vacanza di diritto (SL)	Parte 13	TS	Statistica RSS
2900	Salario di lavoro ridotto SO	Indennità	positivo	Retribuzione oraria	5600	2250	si	si	si	si	si	si	si	si	si	2930	F1 - Ore
2930	Salario di	Indennità	negativo	Retribuzione	5600	2250	si	no	no	no	si	si	si	si	si		

	lavoro ridotto SO Correzione			oraria													
2950	Salario di lavoro ridotto SM 100%	Indennità	positivo		2250	2250	no	no	no	no	no	no	no	no			
2960	Salario di lavoro ridotto SM 80%	Indennità	positivo		2250	2250	no	no	no	no	no	no	no	no	1180		
1180	Riduzione sal. intemp./sal. lav. rid. SM	Indennità	negativo	Retribuzione oraria	5000	2250	si	no	no	no	si	si	si	no	si	Y - Prestazioni di terzi	
5690	Correzione salario di lavoro ridotto	Indennità	negativo		5650	2250	si	si	si	si	si	si	si	no	no	5090	Y - Prestazioni di terzi
5090	Indennità salario di lavoro ridotto	Indennità	positivo		1180	2250	si	si	si	si	si	si	si	no	no		Y - Prestazioni di terzi

### Impostazione TS seguente

In entrambe i TS seguente 2930 (SO) e 1180 (SM) si deve attivare il fattore '0.20', da lunedì a domenica, e inserire il calcolo dell'importo limite 'registrazione attuale'.

Nella prassi comune è previsto che i tipi di salario vengano registrati in ore.

Nei tipi di salario 2900 | 2950 | 2960 s'inserisce il tipo di orario "Attività a orario ridotto" che rientra nell'orario di presenza. Saldato "Diverso".

### I Tipi di salario 5690 e 5090 si usano quando si continua a calcolare l'indennità giornaliera.

Poiché la compensazione delle ore di lavoro ridotte è indicata sul certificato salario, il numero 7 "altre prestazioni" deve essere memorizzato sul tipo di salario 5090 Base sottoposti - Certificato di salario.

### Estratto dall'art. 37 LADI

Il datore di lavoro deve pagare interamente gli importi relativi all'assicurazione sociale, come previsto dalla legge e accordati per contratto durante l'attività a orario ridotto, come se si trattasse dell'orario di lavoro normale. Se non si è accordato diversamente, il lavoratore dovrà pagare la sua parte degli importi interi del salario.

---

(fonte: Segreteria di stato dell'economia SECO, Prassi LADI indennità lavoro ridotto)

**\*Assicurazione malattia indennità giornaliera e legge sulla previdenza obbligatorie**

L'impostazione dipende dalla polizza. In caso di domande rivolgersi all'assicuratore.

**Giorni/ore di carenza**

Relazione su ore/ giorni di carenza:

In questo caso non si tratta di riduzione di salario per il lavoratore; sarà il datore di lavoro a dover affrontare eventuali spese. Affinché compaiano queste ore nel calcolo dell'orario ridotto, si consiglia di registrare le ore di carenza con il tipo di salario 2950 (SM).

**Rapporto delle ore mancanti per l'attività a orario ridotto**

Le ore mancanti a causa dell'attività a orario ridotto vengono registrate con il tipo di salario 2960 (SM), ma solo il numero senza il tasso o l'importo. Il tipo di salario 2960 ha comunque il TS seguente 1180 che prevede una riduzione del 20%. Da questo tipo di salario si calcola il numero delle ore inserite e poi l'importo relativo.

Sebbene ci sia una riduzione di salario pari al 20% e quindi si percepisca "solo" l'80% del salario pattuito, si devono detrarre le basi delle assicurazioni sociali al 100%. Per il SO vi è il tipo di salario 2900 mentre per la continuazione automatica del tipo di salario si usa il 2930.

Le ore di lavoro effettive verranno registrate come di consueto.

**1.3.1 Statistica attività a orario ridotto/Gruppo attività a orario ridotto**

Se l'attività a orario ridotto viene utilizzata per un gruppo o per un reparto, si devono compilare obbligatoriamente i campi 'Statistica attività a orario ridotto' e 'Gruppo attività a orario ridotto' per creare la relazione.

Nella rubrica 'Statistica dipendente' (impostazione) si può aprire 'Statistica attività a orario ridotto'. In questa statistica si possono inoltre creare i sotto-gruppi necessari (come per es. reparti / attività). Nella scheda dipendenti in relazioni, statistica dipendenti infine verranno assegnati i lavoratori ai gruppi relativi

**1.4 Calcolo**

In SwissSalary BAU e NAV sono stati cambiati i calcoli complessi.

Andate alla relazione-avviso di assenza tramite Trattamento di salario e aprite 'Indennità per intemperie/per lavoro ridotto'

Si può anche inserire nel campo di ricerca 'Indennità per intemperie/per lavoro ridotto' e passare direttamente alla relazione desiderata.

## Opzioni

Mostra di più

Modulo	Conteggio per lavoro ridotto	▼
Dati bancari dell'impresa	Eugen Kautzschbank AG, 767 Centro 01-00-190264-05	
N° RIS	10000000	
Responsabile	Michaela Dierke	
E-Mail	m.dierke@kautzschbank.de	
Calcolo orario/medio	Calendario di lavoro	▼
Valore fisso		0.00
Scadenza	6 mese	▼
1. periodo contabile	01.02.2019	📅
Giorno d'attesa		2
Periodo di conteggio (fine di mese)	28.02.2019	📅
Unità vacanze	Giorni	▼
Giorno festivo	F	▼
Intemperie	KURZARBEIT	▼
Orario ridotto	KURZARBEIT	▼
Ore produttive	ARBEIT	▼
Gratificazione		▼
Controllo straordinario	Movimento	▼
Statistica lavoro a tempo ridotto	LAV. RIDOT	▼
Gruppo di lavoro a tempo ridotto	ADMIN	...

## Scheda dipendente

Mostra risultati:

Dove:	N° dipendente	▼	è:		▼
E:	Cat. contabile	▼	è:		▼
E:	Dipartimento	▼	è:		▼
E:	Gruppo amministrativo per calcoli	▼	è:		▼
E:	Ordina CC	▼	è:		▼

## 1.5 Indennizzo

Il calcolo viene inviato alla cassa disoccupati di competenza.

Qui si analizzerà il calcolo, o il diritto, e si pagherà alla ditta l'indennizzo all'80%. Quest'operazione verrà a sua volta ripresa interamente nella contabilità con il tipo di salario 5690 e il TS seguente 5090. In questo modo il datore di lavoro non dovrà fare nulla e il pagamento sul conto corrente avverrà automaticamente.